

SACERS更新にあたっての序文

学齢期の子どもの放課後のケアの環境を評価するスケールである、この SACERSは、初版 (SACERS^{*1} 1995) の改訂というよりは更新版にあたり、他の保育環境評価スケール (ECERS^{*2}、ITERS^{*3}、FCCERS^{*4}) と同じ構成を用いています。更新版ではSACERSの全般的な内容は損なわれておらず、修正は比較的小さなものに留まりました。たとえば、初版SACERSの項目4と4aは更新版SACERSの項目4に統合され、初版SACERSの項目9と11は更新版SACERSの項目9に統合されました。また、初版SACERSの項目39は省かれ、更新版SACERSの項目13と33では、指標で要求される質の水準に修正を加えました。さらに、初版SACERSでみられた評定時の不規則性を改善するために、複数の新しい指標が追加されました。

更新版SACERSを使いやすくするため、各項目に1ページを割り当てました。各ページには、関連する「注釈」、プログラムの方針や観察が困難な実践に関する情報を得るために必要になるかもしれない「質問」の提案なども含まれます。しかしながら、そのプログラムの質を評定するにあたっては、3時間という幅のなかでの実践を観察することで得られる情報を主たる根拠とすべきで、質問から得られた情報に頼りすぎはいけません。

更新版での他の修正点として、各指標に番号を付けたことと拡張スコアシートの追加があります。拡張スコアシートでは大きく余白をとることで、スコアの根拠となり、また後のプログラムの改善への取り組みに資するような具体的な情報を記録することを促します。

この更新版の開発には、アメリカとカナダの多くの方々が多大な貢献をしてくださいました。具体的に名前を挙げますと、「追記」を開発してSACERSの実効性を維持することを可能にしたデビー・クレア、そしてアメリカ全土で研修を提供し、評定を実施し続けてくれている保育環境評価スケール研究所 (ERSI^{*5}) の同僚であるキャシー・ラリーとトレイシー・リンク、リサ・ウォラー、ラキーシャ・ニール、エリサ・ドゥデックに感謝いたします。さらに、私たちの草稿に対して洞察に富み徹底した批評をし、素晴らしい提案をしてくれたトレイシー・リンクには特に感謝しています。カナダからは、ダニーヴァ・ミルが指揮をとり、ジュリー・ビューモントとリサ・フィオレンティーノ、ホリー・ゲイジ、メリッサ・ジェニングスが研究助手を務めた2つの研究はこの更新版^{*6*7}の作成にあたって大規模なフィードバックを与えてくれました。

追記の貼り付けや指標の番号付けを手作業で行い、SACERSへの支援をしてくれたすべての同僚への感謝を言い尽くすことはできません。みなさんの人一倍のがんばりがなければ、この更新版を著すことはできませんでした。

内容を更新することと同じくらい困難であったのは、修正した文章を出版に適した形式に整えるという作業です。マイケル・ディールの忍耐とコンピュータ技能のおかげで、この困難な過程が成功したことに感謝いたします。

また、私たちの同僚で共著者の故ドナ・ロmano・ホワイト博士に追悼の意を表します。SACERSを更新する仕事に取り組むにあたって、彼女の賢明な助言と素晴らしいユーモアがなかったことを寂しく思いました。

2013年

テルマ・ハームス

エレン・V・ジェイコブス

- * 1 *School-Age Care Environment Rating Scale*
- * 2 *Early Childhood Environment Rating Scale-Third Edition*, Harms, Clifford, & Cryer (2014) / 埋橋玲子訳『保育環境評価スケール①3歳以上』(法律文化社、2016年)
- * 3 *Infant/Toddler Environment Rating Scale-Revised*, Harms, Clifford, & Cryer (2005) / 埋橋玲子訳『保育環境評価スケール②乳児版』(法律文化社、2009年)
- * 4 *Family Child Care Environment Rating Scale*, Harms, Cryer, & Clifford (2007)
- * 5 Environment Rating Scales Institute
- * 6 *School-Age Child Care: Quality Assurance Project* / 小学生課外ケア: 質保障プロジェクト (Jacobs, White, & Baillargeon, 1997)
- * 7 *Regulations, Service Delivery, and Innovative Programs in School-Age Care* / 小学生課外ケアにおける規制とサービスの提供、革新的プログラム (Jacobs, Mill, & Friendly, 1997, HRDC)